



**SCHTAER**

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---



Saturn 35

Артикул \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Гарантия на оборудование 12 месяцев

Продавец \_\_\_\_\_ г. \_\_\_\_\_

Подпись Продавца \_\_\_\_\_ ФИО \_\_\_\_\_

Прочитайте и сохраните данное руководство. Внимательно прочтите его перед тем, как собирать, устанавливать, эксплуатировать или обслуживать описанный здесь продукт. Защитите себя и других, соблюдая все указания по технике безопасности. Несоблюдение этих указаний может стать причиной травм и/или материального ущерба! Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



### ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА И ВЗРЫВА

Огнеопасные пары, такие как пары растворителя и краски, присутствующие в рабочей области, могут загореться или взорваться. Чтобы предупредить пожар и взрыв:

- Не распыляйте огнеопасные или горючие материалы возле источников открытого пламени или источников возгорания, таких как сигареты, двигатели и электрическое оборудование.
- Поток краски или растворителя через оборудование может привести к возникновению статического электричества. Статическое электричество в присутствии паров краски или растворителя создает риск пожара или взрыва. Все части системы распыления, включая насос, сборку шланга, распылитель и предметы в зоне распыления должны быть правильно заземлены для защиты от разряда и искр статического электричества. Используйте токопроводящие или заземленные напорные безвоздушные шланги краскораспылителя SCHTAER.
- Убедитесь, что все контейнеры и системы сбора заземлены, чтобы предотвратить возникновение статического разряда.
- Подключайте оборудование к заземленной розетке и используйте заземленные удлинители. Не используйте адаптер 3 в 2.
- Не используйте краски или растворители, содержащие галогенизированные углеводороды.
- Поддерживайте хорошую вентиляцию зоны распыления. Поддерживайте хороший поток свежего воздуха в рабочей зоне. Держите блок насоса в хорошо вентилируемом месте. Не распыляйте на блок насоса.
- Не курите в зоне распыления.
- Не используйте выключатели, двигатели или аналогичные продукты, создающие искры, в зоне распыления.
- Держите рабочую зону в чистоте и уберите от нее контейнеры с краской или растворителями, тряпки и другие огнеопасные материалы.
- Знайте состав распыляемых красок и растворителей. Прочтите все Справочные листки по безопасности продуктов (MSDS) и этикетки контейнеров, поставляемые вместе с красками и растворителями. Соблюдайте инструкции по технике безопасности производителей красок и растворителей.
- В рабочей зоне должен находиться рабочий огнетушитель.
- Распылитель может создавать искры, если в нем, возле него или для его промывки используется огнеопасная жидкость.
- Держите распылитель на расстоянии как минимум 20 футов (6 м) от взрывоопасных паров.



### ОПАСНОСТЬ УДАРА ТОКОМ

Данное оборудование должно быть заземлено. Неправильное заземление, установка или использование системы может вызвать удар током.

- Выключите питание и отсоедините шнур питания перед тем, как проводить техобслуживание оборудования.
- Используйте только заземленные электрические розетки.
- Используйте только 3х-проводные удлинители.
- Убедитесь, что заземляющие штифты на шнурах питания и удлинителях не имеют повреждений.
- Оберегайте оборудование от дождя. Храните его в помещении.



### ОПАСНОСТЬ ПОПАДАНИЯ ПОД КОЖУ

Брызги материала под высоким давлением могут привести к попаданию токсинов под кожу и вызвать серьезные травмы. В таком случае немедленно обратитесь за помощью к хирургу.

- Не нацеливайте оружие на или распыляйте любого человека или животное.
- Не подносите руки и другие части тела к выходу краски. Не пытайтесь остановить утечки любой частью тела.
- Всегда используйте предохранитель наконечника. Не распыляйте без установленного предохранителя наконечника.
- Используйте наконечники компании SCHTAER.
- Будьте осторожны при очистке и замене наконечников. Если наконечник засорится при распылении, выполните Процедуру сброса давления, чтобы выключить блок и уменьшить давление перед тем, как снять наконечник для очистки.
- Не оставляйте включенный блок или блок под давлением без присмотра. Если блок не используется, выключите его и выполните Процедуру сброса давления.
- Проверьте, нет ли признаков повреждения шлангов и деталей. Замените любые поврежденные шланги или детали.
- Данная система может создавать давление 3 630 psi. Используйте сменные детали компании или аксессуары SCHTAER, рассчитанные как минимум на 3 000 psi.
- Убедитесь в безопасности всех соединений перед тем, как эксплуатировать блок.
- Знайте, как быстро остановить блок и сбросить давление. Разберитесь, как использовать средства управления.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

	<p><b>ОПАСНОСТЬ АЛЮМИНИЕВЫХ ДЕТАЛЕЙ ПОД ДАВЛЕНИЕМ</b></p> <p>Использование жидкостей, несовместимых с алюминием в герметичном оборудовании, может вызвать серьезную химическую реакцию и разрыв оборудования. Несоблюдение этого предупреждения может привести к смерти, серьезной травме или материальному ущербу.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Не используйте 1,1,1-трихлорэтан, хлорид метилена, другие галогенизированные углеводородные растворители или жидкости, содержащие такие растворители.</li><li>• Многие другие жидкости могут содержать химикаты, которые могут реагировать с алюминием. Обратитесь к своему поставщику материалов для уточнения информации по совместимости.</li></ul>
 	<p><b>ОПАСНОСТЬ НЕПРАВИЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ</b></p> <p>Неправильное применение может стать причиной смерти или серьезной травмы.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Всегда надевайте при распылении подходящие перчатки, очки, респиратор или маску.</li><li>• Не работайте и не распыляйте возле детей. Ни в коем случае не подпускайте детей к оборудованию.</li><li>• Не тянитесь слишком далеко и не вставайте на неустойчивую опору. Всегда поддерживайте необходимую опору и равновесие.</li><li>• Будьте внимательны и следите за тем, что Вы делаете.</li><li>• Не оставляйте включенный блок или блок под давлением без присмотра. Если блок не используется, выключите его и выполните Процедуру сброса давления.</li><li>• Не эксплуатируйте блок в состоянии усталости или в состоянии наркотического или алкогольного опьянения.</li><li>• Не перекручивайте и не перегибайте шланг.</li><li>• Не подвергайте шланг воздействию температуры или давления выше рекомендованных значений.</li><li>• Не тяните и не поднимайте оборудование за шланг.</li></ul>
 	<p><b>ОПАСНОСТЬ ПОДВИЖНЫХ ДЕТАЛЕЙ</b></p> <p>Подвижные части могут прищемить, порезать или ампутировать пальцы и другие части тела.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Держитесь подальше от подвижных деталей.</li><li>• Не управляйте оборудованием со снятыми защитными устройствами или крышками.</li><li>• Оборудование под давлением может запуститься внезапно. Перед проверкой, перемещением или техобслуживанием оборудования выполните Процедуру сброса давления и отсоедините оборудование от всех источников питания.</li></ul>
	<p><b>ОПАСНОСТЬ ОЖОГОВ</b></p> <p>Поверхности оборудования могут сильно нагреваться при работе. Для предотвращения серьезных ожогов не прикасайтесь к горячему оборудованию. Подождите, пока оборудование полностью не остынет.</p>
	<p><b>ОПАСНОСТЬ ТОКСИЧНЫХ ЖИДКОСТЕЙ ИЛИ ПАРОВ</b></p> <p>Токсичные жидкости или пары могут стать причиной серьезных травм или смерти при попадании их в глаза или на кожу, при вдыхании или попадании внутрь.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Выясните конкретные опасности жидкостей перед началом распыления.</li><li>• Храните опасную жидкость в одобренных контейнерах и утилизируйте ее в соответствии с действующими рекомендациями.</li></ul>
	<p><b>СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ</b></p> <p>Обязательно надевайте соответствующее защитное снаряжение при работе, обслуживании или нахождении в рабочей зоне оборудования. Это поможет защитить Вас от серьезных травм, включая травмы глаз, потерю слуха, вдыхание токсичных паров и ожоги. Такое снаряжение включает без ограничения:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Защитные очки и средства защиты слуха.</li><li>• Респираторы, защитную одежду и перчатки, рекомендованные производителем жидкостей и растворителей.</li></ul>



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Советы по техобслуживанию:

1. У гнезда шара есть две стороны, одна сторона с закругленной кромкой, а другая без нее. При установке шара в гнездо сторона с закругленной кромкой должна быть обращена вверх и касаться шара.
2. При замене клиновидных уплотнений (верхних и нижних) штока поршня, установите их выпуклой стороной к штоку поршня, затем постучите резиновым молотком по плоской стороне клиновидного уплотнения, чтобы установить его на шток поршня.
3. При затягивании винтов блока насоса не затягивайте винты по максимуму один за другим, правильнее будет затянуть сначала один винт на 90%, затем затянуть другой винт до максимума, после чего затянуть первый винт по максимуму.
4. Внутри датчика давления есть шайба, обычно она не ломается, но ее не следует забывать.
5. После замены верхних клиновидных уплотнений следует полностью затянуть гайку с помощью верстачных тисков.
6. Перед запуском нового безвоздушного поршневого насоса перепроверьте два винта крепления блока насоса и убедитесь, что они хорошо затянуты. Выполните такую же проверку после замены новых клиновидных уплотнений. Так как клиновидные уплотнения изготавливаются из полимерного материала полимера, то после хранения или эксплуатации в течение некоторого времени, они могут немного растянуться.
7. Критически важно включить ЗАЛИВОЧНЫЙ КЛАПАН перед распылением или после замены бака с краской. Если в систему поршневого насоса попадет воздух, и Вы забудете включить ЗАЛИВОЧНЫЙ КЛАПАН перед распылением, это вызовет серьезное повреждение машины, так как степень сжатия для лакокрасочных покрытий и для воздуха различается.
8. Положительный и отрицательный полюс двигателя нельзя соединять в обратном порядке через угольную щетку. В случае такого соединения двигатель будет вращаться в обратную сторону и через некоторое время размагнитится.
9. При повреждении клиновидных уплотнений возникает утечка краски. Немедленно замените клиновидные уплотнения, иначе краска может попасть в коробку передач и вызвать повреждение всей коробки передач. Это особенно важно для клиновидных уплотнений модели Mars21.
10. При вращении ручки для регулировки давления не поворачивайте ручку слишком сильно, так как электрические детали в ручке могут быть повреждены при повороте с усилием.
11. В каждом безвоздушном насосе с механической системой регулирования давления имеется микропереключатель. Крепежный винт микропереключателя правильно установлен еще на заводе, не пытайтесь изменить положение этого винта, иначе микропереключатель не будет работать правильно.
12. Чтобы быстро определить, исправно ли гнездо шара или нет, поверните ЗАЛИВОЧНЫЙ КЛАПАН в положение распыления и откройте крышку. Если шатун находится в верхнем положении, то шар в штоке поршня поврежден, а если шатун остается в нижнем положении, то повреждено гнездо шара.
13. Если безвоздушный поршневой насос не полностью очищен после распыления, высушенные остатки краски могут помешать правильной работе датчика давления, поэтому безвоздушный поршневой насос следует полностью очищать после распыления.
14. Если предохранитель выйдет из строя при перепаде напряжения, сначала проверьте конденсатор, чтобы выяснить, исправен ли он, а затем проверьте мостовой выпрямитель.
15. Для быстрой проверки панели управления давлением в безвоздушном поршневом насосе с механической системой регулирования давления, сначала включите ЗАЛИВОЧНЫЙ КЛАПАН, затем вставьте отвертку в микропереключатель, если машина может остановиться, то панель управления давлением исправна.
16. Если безвоздушный насос оборудован фильтром коллектора, фильтр необходимо очищать после распыления. Рекомендуется делать это раз в день или как минимум раз в неделю. Если фильтр полностью заблокирован высушенной краской, то могут перегореть электронная плата и датчик давления, так как предохранитель не может защитить электронную плату и датчик давления.
17. Не используйте короткий напорный шланг (3 м или 5 м) для большого безвоздушного поршневого насоса с большой скоростью потока, так как это может серьезно повредить двигатель. При очистке машины очищайте шланг и детали после завершения распыления.
18. Наконечники следует менять после окраски 4000 - 5000 м<sup>2</sup> в зависимости от абразивности краски.
19. Шток поршня/ клиновидные уплотнения и шар из карбида следует менять примерно после 200 часов работы, особенно когда давление падает, или краска подается с трудом.
20. Угольную щетку двигателя с постоянным электромагнитом следует менять после 1 500 часов, иначе можно повредить двигатель.
21. Перед работой проверьте плотность крепления всех деталей.
22. Если машина будет храниться больше 10 дней, тщательно смажьте ее маслом, чтобы защитить ее от ржавчины и избежать заедания внутренних деталей (см. подробности в разделе «Очистка»).
23. Проводите техобслуживание насоса жидкости в строгом соответствии с инструкциями и плотно затяните все крепления (см. подробности в разделе «Очистка»).
24. Прочтите руководство или свяжитесь с дистрибьютором в случае любых проблем с машиной. НЕ разбирайте машину самостоятельно.

## Идентификация компонентов



Ремонтные комплекты: (шток поршня + комплект клиновидных уплотнений)



1	Тележка / стойка для шланга	Для перемещения машины и хранения шланга краски.
2	Фильтр коллектора**	Фильтр коллектора уменьшает риск закупоривания наконечника и обеспечивает качество покрытия.
3	Цифровой дисплей давления / ручка регулятора давления.	
4	Клапан заливки / распыления	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В положении ЗАЛИВКА (повернут вниз) направляет жидкость в заливочную трубку.</li> <li>• В положении РАСПЫЛЕНИЕ (параллельно земле) подает жидкость под давлением в шланг краски.</li> <li>• Автоматически сбрасывает давление из системы при избыточном давлении</li> </ul>
5	Насос жидкости	Сливает жидкость из системы при заливке и сбросе давления.
6	Всасывающая трубка	Подает жидкость из бачка краски в насос. Трубка должна быть плотно привинчена, иначе внутрь попадет воздух, и давление не достигнет необходимого Вам значения
7	Всасывающий фильтр **	Предотвращает попадание мелких частиц в жидкость, которая всасывается насосом.
8	Колесо	Позволяет машине стоять/перемещаться по земле.
9	Двухпозиционный переключатель	Включает и выключает краскораспылитель.
10	Центровочный штифт	Позволяет изменить угол наклона машины
11	Разъемы питания	Разные для разных стран.






12	Соединительный шланг	Передает жидкость под давлением от насоса жидкости в насос фильтрации.
13	Безвоздушный наконечник **	Атомизирует распыляемую жидкость, образует пятно распыления и управляет потоком жидкости в зависимости от размера отверстия.
14	Защита наконечника / предохранитель	Снижает опасность попадания жидкости под кожу.
15	Шланг высокого давления	Передает жидкость под давлением от насоса в распылитель.
16	Манометр	Показывает давление.
17	Безвоздушный краскораспылитель	Распыляет жидкость.
18	Гаечный ключ	Для легкого подключения шланга и распылителя к машине.
19	Предохранитель **	2 запасных предохранителя в комплекте.
20	Удлинительная штанга	Удлинительная штанга 50 см
21	Всасывающий шланг	
22	Отвертка	Для открытия крышки.
23	Смазочное масло	Для смазки машины каждый день перед эксплуатацией.
24	Руководство	Прочтите и сохраните данное руководство.

Быстроизнашиваемые (детали помечены знаком\*\*)

## Технические данные

№	Saturn 35
Тип	Электрический + поршневой
Мощность двигателя	2000 Вт
Контроль давления	Электронный
Скорость потока	5,0 л/мин
Макс/ размер наконечника	0,035 дюймов
Макс. давление	220 бар / 3190 psi
Распыление давление	150 бар / 2100 psi при наконечнике 0.035 дюйма один распылитель
Электрический двигатель	Двигатель PMDC
Вес нетто	40 кг
Размер коробки	64*58*84 см

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

<p>Блокировка спускового механизма Всегда активируйте блокировку спускового механизма после окончания распыления, чтобы предотвратить случайное включение распылителя вручную или при толчке или падении.</p> 	<p>3. Плотно прижмите распылитель к стенке ведра. Нажмите на спусковой механизм, сбросить давление.</p>  <p>ведра. чтобы</p>
<p>Процедура сброса давления Выполняйте Процедуру сброса давления после каждого распыления и перед очисткой, техобслуживанием или транспортировкой оборудования.</p>	<p>4. Активируйте блокировку спускового механизма</p> 
<p>1. Выключите переключатель питания и выньте шнур из розетки</p> 	<p>ПРИМЕЧАНИЕ: Оставьте клапан заливки/ распыления в положении ЗАЛИВКА, пока Вы не будете готовы продолжить работы по распылению снова. Если Вам кажется, что распыляющий наконечник или шланг заблокирован, или что давление не было полностью сброшено после выполнения описанных выше шагов, <b>ОЧЕНЬ МЕДЛЕННО</b> начните ослаблять стопорную гайку предохранителя или шланг с муфтой, чтобы постепенно сбросить давление, а затем освободите ее полностью. Очистите заблокированный шланг или наконечник. Прочтите инструкции по Очистке заблокированного распыляющего наконечника в руководстве по эксплуатации распылителя.</p>
<p>2. Поверните клапан заливки/ распыления в положение РАСПЫЛЕНИЕ, чтобы сбросить давление.</p> 	

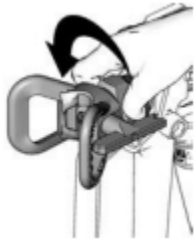
# Установка

1. Подготовьте краску согласно рекомендациям производителя краски

Это, возможно, один из самых важных шагов к качественному распылению!

2. Снимите все пленки, которые могли образоваться на поверхности краски. При необходимости разбавьте краску. Затем процедите краску через нейлоновый фильтр с мелкой сеткой (который можно купить у большинства продавцов краски), чтобы удалить частицы, которые могли бы заблокировать распыляющий наконечник.

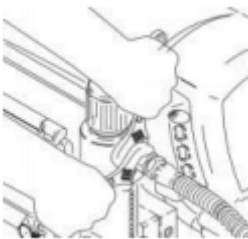
3. Отвинтите наконечник и сборку предохранителя с распылителя.



4. Разверните шланг и подсоедините один конец к распылителю. Используйте два гаечных ключа, чтобы затянуть его плотно и надежно.



5. Подсоедините второй конец шланга к распылителю



6. Смазка

Нажмите кнопку EzOiling (красную кнопку), чтобы предотвратить преждевременный износ уплотнения. Делайте это при каждом распылении.



Заполните уплотнительную гайку горловины смазочным маслом (3-5 капель), чтобы предотвратить преждевременный износ уплотнения. Делайте это при каждом распылении.



7. Проверьте электропитание

Убедитесь, что электророзетка должным образом заземлена. Использование длинных удлинителей может уменьшить эффективность работы краскораспылителя. Используйте более длинные распылительные шланги, а не удлинители шнура питания.

8. Вставьте шнур питания распылителя в розетку.

Прежде всего, убедитесь, что переключатель питания находится в положении ВЫКЛ, а ручка регулятора давления повернута до упора против часовой стрелки. Подключите распылитель к заземленной розетке, которая находится как минимум на расстоянии 3 м от зоны распыления, чтобы уменьшить риск воспламенения паров краски или частиц пыли от искры.



**Ручка регулятора давления**

**Поверните по часовой стрелке, чтобы увеличить давление**



**Поверните против часовой стрелки, чтобы уменьшить давление**





# Запуск

1. Сначала убедитесь, что переключатель ВКЛ/ВЫКЛ находится в положении ВЫКЛ

2. Поверните ручку регулятора давления против часовой стрелки, установив ее на минимальное давление.

3. Поместите всасывающую трубку в ведро с покрытием.



4. Переведите клапан заливки/распыления в положение ЗАЛИВКА



5. Подключите краскораспылитель к заземленной розетке питания

6. Включите машину.



7. Поворачивайте ручку регулятора давления по часовой стрелке, пока по заливочной трубке не пойдет краска.

8. Выключите питание, переведя переключатель в положение ВЫКЛ.



9. Перенесите всасывающую трубку в ведро с краской и опустите ее в краску.



10. Включите подачу питания

11. Когда из заливочной трубки пойдет краска:  
(1) Направьте краскораспылитель в пустое ведро  
(2) Снимите блокировку спускового механизма краскораспылителя  
(3) Нажмите и удерживайте спусковой механизм  
(4) Поверните клапан заливки/распыления в положение РАСПЫЛЕНИЕ



12. Продолжайте нажимать на спусковой механизм краскораспылителя, направив его в пустое ведро, пока из распылителя не пойдет чистая краска.

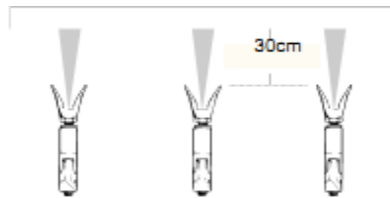
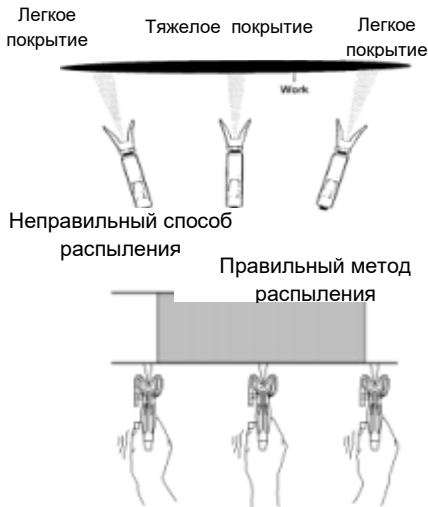
13. Отпустите спусковой механизм.

14. Перенесите заливочную трубку в ведро с краской и прикрепите зажимом заливочную трубку к трубке всасывания

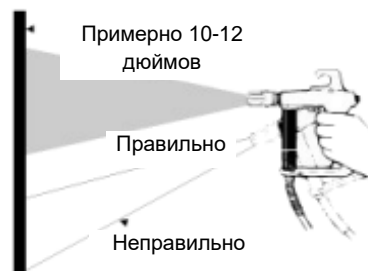
## ТЕХНИКА РАСПЫЛЕНИЯ

1. Главным признаком хорошего распыления – равномерное покрытие всей поверхности. При распылении это достигается равномерными движениями руки с постоянной скоростью при постоянном расстоянии между краскораспылителем и поверхностью.

2. Старайтесь держать краскораспылитель под прямым углом к окрашиваемой поверхности. Это означает, что следует совершать движения всей рукой, а не сгибать только запястье.



3. Держите распылитель перпендикулярно окрашиваемой поверхности, иначе один край пятна будет плотнее другого.



4. В большинстве случаев оптимальное расстояние между распыляющим наконечником и поверхностью составляет 10 - 12 дюймов (25-30 см).

5. Спусковой механизм краскораспылителя следует отпускать в конце каждого штриха и снова нажимать в начале следующего. Это помогает избежать избыточного скопления краски в конце штриха, что может привести к подтекам и провисанию. Нажатие спускового механизма в конце штриха также позволяет экономить краску и дает более качественное покрытие. (См. рис. ниже)



6. Правильная скорость перемещения краскораспылителя позволяет наносить влажное покрытие без подтеков и провисания. Перекрывание мазков на 40% обеспечивает равномерную толщину покрытия. Распыление равномерными движениями поочередно справа налево, а затем слева направо позволяет получить профессиональное покрытие. (См. рис. справа)

Один из способов добиться этого – направить распыляющий наконечник на конец предыдущего мазка перед тем, как нажать на спусковой механизм.



7. В случае небольшого перерыва в распылении (до 1 часа), заблокируйте распылитель, уменьшите давление до минимального (нулевого) значения и переведите клапан в положение ЗАЛИВКА. Выключите распылитель и отключите его от сети. См. Процедуру сброса давления.

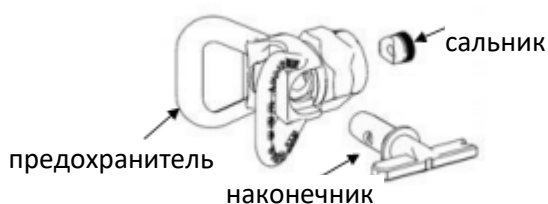
8. При окраске внутренних углов, например, в шкафу, направьте распылитель к центру окрашиваемого угла. Это поможет разделить пятно распыления и равномерно окрасить обе стороны угла.

## Установите наконечник и предохранитель на краскораспылитель

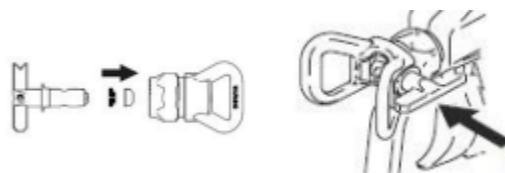
1. Активируйте блокировку спускового механизма



2. Убедитесь, что наконечник и предохранитель собраны в указанном порядке



3. Используйте наконечник, чтобы выровнять гнездо. Наконечник нужно вставить в предохранитель до упора.



4. Навинтите наконечник и сборку предохранителя на краскораспылитель. Затяните стопорную гайку



### Выбор наконечника

#### Выбор размера отверстия наконечника

Существует множество размеров отверстий наконечников для распыления самых разнообразных жидкостей. Ваш распылитель включает наконечник 0,017 дюйма (0,43 мм) или 0,019 дюйма (0,48 мм) для использования в большинстве типов распыления. Для узких или малых поверхностей (шкаф, забор, перила), лучше всего подходит ширина пятна 6 дюймов, она дает более четкий контур и лучший контроль. Для больших поверхностей, таких как потолки/стены лучшим выбором будет ширина пятна 10 - 12 дюймов, позволяя быстрее окрашивать поверхности большой площади.

Для качественного распыления исключительно важно использовать распыляющий наконечник соответствующего размера, так как правильно подобранный наконечник позволяет контролировать количество наносимой краски и площадь пятна распыления. Выбор размера наконечника по размеру отверстия и площади пятна основан на учете 3 факторов:

1. Окрашивание/ нанесение покрытия
2. Окрашиваемая поверхность
3. Способность распылителя поддерживать размер отверстия наконечника.

Распылители различаются по максимальному размеру наконечника, который они могут поддерживать. Выбирайте свой распылитель с учетом типов покрытия, которые Вы будете распылять, и убедитесь, что наибольший размер наконечника (размер отверстия), который Вы планируете использовать, соответствует максимальному размеру наконечника, который может поддерживать распылитель.

Всегда лучше иметь машину с запасом мощности. Например, если Вы планируете часто использовать наконечник 0,017 дюймов, Ваш распылитель должен поддерживать наконечник на один размер больше (0,19 дюймов), допуская износ наконечника, что приводит к увеличению размера шланга наконечника.

#### Выбор правильного наконечника

Учитывайте тип покрытия и тип распыляемой поверхности. Убедитесь, что Вы используете наилучший размер отверстия наконечника для данного покрытия и лучшую ширину вентилятора для данной поверхности.

#### Размер отверстия наконечника

От размера отверстия наконечника зависит скорость потока или количество краски, которое выходит из распылителя.

## СОВЕТЫ:

Используйте большие размеры отверстия наконечника при работе с более плотными покрытиями и меньшие размеры отверстия наконечника с более тонкими покрытиями.

Ширина вентилятора — это ширина пятна распыления, от которой зависит площадь, окрашиваемая при каждом мазке. Более узкие вентиляторы дают более толстый слой, а более широкие вентиляторы дают более тонкий слой.

Размер отверстия наконечника	Покрyтия				
	Морилки	Эмали	Грунтовки	Краски для внутренних работ	Краски для наружных работ
0,011" (0,28 мм)	✓				
0,013" (0,33 мм)	✓	✓			
0,015" (0,38 мм)		✓	✓	✓	
0,017" (0,43 мм)			✓	✓	✓
0,019" (0,48 мм)					✓

## Как понять номер наконечника

Удвоенная первая цифра =  
примерная ширина пятна



Последние три цифры номера наконечника содержат информацию о размере отверстия и ширине пятна на поверхности, когда распылитель находится на расстоянии 12 дюймов (30,5 см) от окрашиваемой поверхности.

Последние две цифры означают размер отверстия наконечника в тысячных дюйма

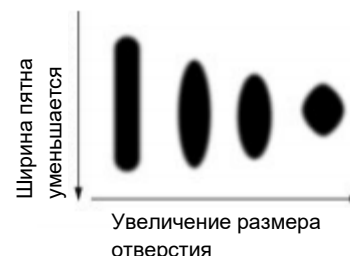
№ наконечника нет.	Ширина вентилятора 12" (305 мм) от поверхности	Размер отверстия
311	6 - 8" (152 - 203 мм)	0,011" (0,28 мм)
411	8 - 10" (203 - 254 мм)	0,011" (0,28 мм)
313	6 - 8" (152 - 203 мм)	0,013" (0,33 мм)
413	8 - 10" (203 - 254 мм)	0,013" (0,33 мм)
415	8 - 10" (203 - 254 мм)	0,015" (0,38 мм)
515	10 - 12" (254 - 305 мм)	0,015" (0,38 мм)
417	8 - 10" (203 - 254 мм)	0,017" (0,43 мм)
517	10 - 12" (254 - 305 мм)	0,017" (0,43 мм)

## Таблица выбора наконечника

Размер отверстия дюймы	Ширина вентилятора - дюймы					Скорость потока		Приложение	Фильтр
	Пятно 4-6"	Пятно 6-8"	Пятно 8-10"	Пятно 10-12"	Пятно 12-14"	Галлонов в минуту	Литров в минуту		
0,011"	211	311	411	511	611	0,12	0,45	Морилка или лак	Сетка 150 (красный)
0,013"	213	313	413	513	613	0,18	0,68		
0,015"	215	315	415	515	615	0,24	0,91	Краска на масляной основе	Сетка 100 (желтый)
0,017"	217	317	417	517	617	0,31	1,17	Латексная / Акриловая краска / Эмаль	Сетка 100
0,019"	219	319	419	519	619	0,38	1,44		Сетка 60 (белый)
0,021"		321	421	521	621	0,47	1,78	Тяжелый латекс	Сетка 60 (белый)
0,023"		323	423	523	623	0,57	2,16		
0,025"		325	425	525	625	0,67	2,54		
0,027"			427	527	627	0,77	2,91		
0,029"		329	429	529	629	0,90	3,41	Эластомер / наполнитель / грунтовка /	Сетка 30 (зеленый)
0,031"		331	431	531	631	1,03	3,90		
0,033"		333	433	533	633	1,17	4,43		
0,035"		335		535		1,31	4,98		
0,043"	243	343	443	543	643	1,98	7,51		

## Что нужно знать об износе наконечника

Важно своевременно заменять изношенный наконечник, это позволит обеспечить точный размер пятна распыления, максимальную производительность и качественное покрытие. Когда наконечник изнашивается его отверстие увеличивается в размере, а ширина пятна распыления уменьшается. Срок службы наконечника зависит от типа покрытия. Продлите срок службы Вашего наконечника распылением при минимальном давлении, которое атомизирует (распыляет) покрытие и дает полное пятно распыления.



## Рекомендуется замена наконечника

Латекс: После 4000~5000 м2

## Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Причина	Решение
Выключатель питания включен, распылитель включается, но двигатель не работает, и насос не работает.	Давление установлено на нулевое значение	Поверните ручку регулятора давления по часовой стрелке, чтобы увеличить установленное давление.
	Поврежден двигатель или ручка.	Обратитесь к своему поставщику или компании SCHTAER напрямую.
	Электророзетка не обеспечивает необходимое электропитание.	Попробуйте другую розетку или включите в эту розетку другое устройство, в рабочем состоянии которого вы уверены, чтобы протестировать розетку. Переустановите автоматический размыкатель цепи или замените предохранитель.
	Поврежден удлинитель шнура питания.	Замените удлинитель шнура.
	Поврежден шнур питания распылителя.	Проверьте, не повреждена ли изоляция или провода. Замените поврежденный шнур электропитания.
	В насосе замерзла краска и/или вода или засохла краска.	Отсоедините распылитель от розетки питания. Если он заморожен, НЕ пытайтесь запустить распылитель, пока он полностью не оттает, иначе можно повредить двигатель, панель управления и/или трансмиссию. Убедитесь, что выключатель питания ВЫКЛЮЧЕН. Поместите распылитель в теплое место на несколько часов. Затем включите шнур питания в розетку и включите распылитель. Медленно увеличивайте установленное давление, чтобы посмотреть, запустится ли двигатель. Если в распылителе засохла краска, возможно, придется заменить уплотнители насоса, клапаны, трансмиссию или датчики давления. Обратитесь к своему поставщику или свяжитесь с SCHTAER напрямую.

Проблема	Причина	Решение
Распылитель запускается, но не всасывает краску.	Блок не залит или потерял заливку проигрывать главный	Замените блок заливки
	Нет краски. Всасывающая трубка не полностью погружена в краску	Погрузите всасывающую трубку в краску
	Заблокирован фильтр блока всасывания	Очистите фильтр.
	Разболтана всасывающая трубка у входного клапана	Очистите и затяните соединение
	Протекает входной клапан	Очистите входной клапан. Убедитесь, что гнездо шара не изношено и не имеет зазубрин, и что шар хорошо установлен. Снова соберите клапан.
	Изношена прокладка насоса	Замените прокладку насоса.
	Изношен или поврежден шток поршня	Очистите или замените
Насос работает, но не создает давление.	Насос не залит.	Залейте насос.
	Заблокирована сетка входного фильтра	Уберите мусор с сетки входного отверстия и убедитесь, что всасывающая трубка погружена в жидкость.
	Всасывающая трубка не погружена в краску.	Убедитесь, что всасывающая трубка погружена в краску.
	Всасывающая трубка протекает.	Затяните соединение всасывающей трубки. Осмотрите, нет ли трещин или утечки. Если соединение повреждено, замените всасывающую трубку.
	Изношен или заблокирован клапан заливки/распыления	Очистите клапан или замените на новый.
Насос работает, но при нажатии спускового механизма краска подается каплями или струйками	Установлено слишком низкое давление.	Медленно поворачивайте ручку регулятора давления по часовой стрелке для увеличения установленного давления, это включит двигатель и позволит создать давление.
	Изношено или повреждено кольцевое уплотнение в насосе	Замените кольцевые уплотнения
	Шар входного клапана заблокирован материалом	Очистите входной клапан
	Заблокирован распыляющий наконечник	Очистите распыляющий наконечник
	Заблокирован фильтр жидкости	Очистите или замените фильтр жидкости
	Заблокирован фильтр жидкости распылителя	Очистите или замените фильтр жидкости краскораспылителя
	Распыляющий наконечник слишком большой или изношен.	Замените наконечник.

<b>Проблема</b>	<b>Причина</b>	<b>Решение</b>
Распылитель всасывает краску, но давление падает при открытии распылителя	Изношен распыляющий наконечник	Замените на новый наконечник.
	Заблокирован фильтр блока всасывания	Очистите фильтр.
	Заблокирован фильтр или распыляющий наконечник	Очистите или замените фильтр. Держите запасные под рукой фильтры
	Слишком грубая или тяжелая краска	Разбавьте или процедите краску
	Изношена сборка клиновидных уплотнений	Замените
	Изношен или поврежден входной клапан.	Замените клапан
Протекает сборка наконечника	Собрано неправильно	Проверьте блок.
	Изношено уплотнение	Замените уплотнение.
Распылитель не распыляет	Заблокирован распыляющий наконечник или фильтр краскораспылителя	Очистите распыляющий наконечник
	Заблокирован фильтр	Очистите или замените фильтр или распылитель
	Распыляющий наконечник в положении ОЧИСТКА	Переведите наконечник в положение РАСПЫЛЕНИЕ
Хвосты краски.	Установлено слишком низкое давление	Увеличьте давление
	Заблокирован распылитель, наконечник или фильтр блока всасывания.	Очистите фильтры
	Разболтана всасывающая трубка	Затяните фитинг всасывающей трубки
	Изношен наконечник	Замените наконечник
	Слишком густая краска	Разбавьте краску
Сработала тепловая перегрузка	Двигатель перегрелся	Дайте остыть 15 - 30 минут.
	В двигателе засохла краска	Очистите двигатель от краски
	Блок находится на горячем солнце.	Перенесите в тень
Нет данных на дисплее, распылитель работает.	Дисплей поврежден или имеет плохое соединение.	Проверьте соединение, замените дисплей
Утечка краски из насоса	Изношены сальники насоса	Замените сальники насоса.
Пятно распыления сильно меняется при распылении. ИЛИ Распылитель не включается быстро при возобновлении распыления.	Изношенный регулятор давления вызывает избыточные колебания давления	Обратитесь к своему поставщику или к компании SCHTAER.

## Гарантия

1. Гарантийный срок эксплуатации аппарата –12 календарных месяцев со дня продажи.  
2. В случае выхода аппарата из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий:

- отсутствие механических повреждений;
- отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации;
- наличие в руководстве по эксплуатации отметки продавца о продаже и подписи покупателя;
- соответствие серийного номера аппарата серийному номеру в паспорте;
- отсутствие следов неквалифицированного ремонта.

Безвозмездный ремонт, или замена аппарата в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, технического обслуживания, хранения и транспортировки.

3. При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей аппарата, в течение срока, указанного в п. 1. , он должен проинформировать об этом Продавца и предоставить инструмент Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки регламентирован законом РФ «О защите прав потребителей».

4. В случае обоснованности претензий, Продавец обязуется за свой счёт осуществить ремонт аппарата или его замену. Транспортировка аппарата для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя.

5. В том случае, если неисправность аппарата вызвана нарушением условий его эксплуатации, Продавец с согласия покупателя вправе осуществить ремонт за отдельную плату.

6. На продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.

7. Гарантия не распространяется на:

- любые поломки, связанные с форс-мажорными обстоятельствами;
- естественный износ (полная выработка ресурса);
- оборудование и его части, выход из строя которых стал следствием неправильной установки, несанкционированной модификации.

### **Официальный представитель в РФ:**

#### **ООО «Спецокраска»**

Адрес: 127018, г. Москва, ул. Двинцев, д 3, стр. 1

Тел.: +7 (495) 103-48-50

Email: [info@specokraska.ru](mailto:info@specokraska.ru)

<https://specokraska.ru/>